

Liturghie (D 462) <ст.сл. литург'ия (<гр. λειτουργία Hwb. 51).

Psálm, устар. *psálom* мн. *psalmi* 'псалом; лирическая песня' (D 675, T 1274) <ст.сл. псалмъ, псалмъ (Hwb. 110); кн.сл.русск. псаломъ (Срезн. II 1721; гр. ψαλμός).

Psaltire (D 676) <ст.сл. псалтирь (наряду с псалтырь Hwb. 110; <гр. ψαλτήριον).

Molitvă (D 512) <ст.сл. молитка (Hwb. 57).

Molitvelnic, устар. *molitvenic* 'молитвенник, книга молитв' <кн.сл. молиткеникъ, молиткеникъ (Срезн. II 166-7; Hwb. 57, Mikl. 379: только молиткеникъ 'sacerdos').

Sfeştănie, устар. *sfeştenie*, *osfeştenie* 'освящение' (D 765, T 1414) <кн.сл.болг. осекшание, ср.ст.сл. осекшание (Hwb. 79)¹.

Utrănie, нар. *utrene*, *utrine*, *utrină* (D 913, T 1704, C 1393-4) <кн.сл. оутрѣна, оутрѣна, оутрѣна (Mikl. 1077, Срезн. III 1319).

Dénie, устар. *bdénie* 'ночная церковная служба (в страстной неделе), бдение' (D 226, C 136) <ст.сл. бѣдѣніе (Hwb 14, Mikl. 49), кн.сл.болг. бдение 'то же' (Млад. Тылк. 113).

Vecernie 'вечерня; время перед заходом солнца' (D 922) <ст.сл. вечерѣна 'вечерня; ужин' (Hwb. 149, Lex. 185).

Prohod, устар. *provod* 'погребальное богослужение' (D 669, T 1268) <кн.сл. прокодъ 'проводы; погребальное богослужение' (Mikl. 692, Срезн. II 1513-14).

Cazănie 'проповедь; книга проповедей' (D 123) <ст.сл. казание 'наставление; проповедь (евангелия)' (Hwb. 44, Lex.).

Pomelnic, устар. *potenic* 'поминальник, помянник; надоедливое повторение слов, имен' (D 640, T 1208) <кн.сл. помѣнникъ (Mikl. 624).

Ceaslov, устар. *ceasoslov* (D 131) <кн.сл. часословъ (Mikl. 1111).

б) Церковные праздники

Prăznic 'церковный праздник, день отдыха; обед в честь патрона церкви или умершего' (D 651) <ст.сл. праздникъ (Hwb. 97).

Сюда относятся также разные названия церковных праздников типа *blagoveštenie* <ст.сл. благовѣщение), *ispăs* (<ст.сл. сѣпасъ) и др., которыми не будем здесь заниматься.

II. КУЛЬТУРА, ПИСЬМЕННОСТЬ

1. УЧЕНИЕ, ЧТЕНИЕ; НАЗВАНИЯ БУКВ И ДИАКРИТИЧЕСКИХ ЗНАКОВ

Citănie, *cetănie*, *ceténie*, *citénie*, *čtenie*, устар. 'чтение (из религиозных книг)' (D 149, DA I, II 484) <ст.сл. чѣтѣніе (Hwb. 17), ср. русск. чтение, болг. четене.

¹ Старая форма *osfeştenie* была понята как *o sfeştenie* 'одно освящение', откуда *sfeştenie*, *sfeştanie*.